



Bruxelles, den 6. juli 2026
(OR. en)

11580/26

Interinstitutionel sag:
2026/0180 (NLE)

UD 209
COLAC 98

FORSLAG

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	3. juli 2026
til:	Thérèse BLANCHET, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2026) 338 final
Vedr.:	Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om den holdning, der skal indtages på den Europæiske Unions vegne i Associeringsrådet EU-Mellemamerika vedrørende indførelse af ændringer til afgørelse nr. 2/2020 vedtaget af Associeringsrådet EU- Mellemamerika af 14. december 2020 om indførelse af forklarende bemærkninger til artikel 15, 16, 19, 20 og 30 i bilag II til aftalen med henblik på at indarbejde yderligere forklarende bemærkninger til artikel 19, 22 og 27 i bilag II til aftalen.

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2026) 338 final.

Bilag: COM(2026) 338 final



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 3.7.2026
COM(2026) 338 final

2026/0180 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på den Europæiske Unions vegne i Associeringsrådet EU-Mellemamerika vedrørende indførelse af ændringer til afgørelse nr. 2/2020 vedtaget af Associeringsrådet EU-Mellemamerika af 14. december 2020 om indførelse af forklarende bemærkninger til artikel 15, 16, 19, 20 og 30 i bilag II til aftalen med henblik på at indarbejde yderligere forklarende bemærkninger til artikel 19, 22 og 27 i bilag II til aftalen.

BEGRUNDELSE

1. FORSLAGETS GENSTAND

Dette forslag vedrører en rådsafgørelse om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Associeringsrådet EU-Mellemamerika i forbindelse med den planlagte vedtagelse af en afgørelse i det associeringsråd, der er oprettet ved aftalen om oprettelse af en associering mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mellemamerika på den anden side ("aftalen").

2. BAGGRUND FOR FORSLAGET

2.1. Associeringsaftalen mellem EU og Mellemamerika

Aftalen har til formål at øge den bilaterale handel mellem EU og Mellemamerika og derigennem styrke den regionale integrationsproces mellem regionens lande. Aftalen er blevet midlertidigt anvendt siden den 1. august 2013 med Honduras, Nicaragua og Panama, siden den 1. oktober 2013 med Costa Rica og El Salvador og siden den 1. december 2013 med Guatemala.

2.2. Associeringsrådet

Associeringsrådet påser opfyldelsen af aftalens mål og overvåger dens gennemførelse. Det undersøger alle større spørgsmål, som bringes op i forbindelse med aftalen, såvel som alle andre bilaterale, multilaterale eller internationale spørgsmål af fælles interesse, og det undersøger også forslag og henstillinger fra parterne om forbedringer af de forbindelser, der oprettes ved aftalen. Associeringsrådet træffer afgørelser og vedtager henstillinger ved gensidig overenskomst mellem parterne.

2.3. Associeringsrådets påtænkte retsakt

Den afgørelse, der skal vedtages af Associeringsrådet, ændrer afgørelse nr. 2/2020 vedtaget af Associeringsrådet EU-Mellemamerika af 14. december 2020 om forklarende bemærkninger til artikel 15, 16, 19, 20 og 30 i bilag II til aftalen med henblik på at indarbejde yderligere forklarende bemærkninger til artikel 19, 22 og 27 i bilag II til aftalen.

De yderligere forklarende bemærkninger vil supplere afgørelse nr. 2/2020 og give nærmere vejledning om anvendelsen af bestemmelser vedrørende fakturaerklæringen, berigtigelse af en fakturaerklæring efter eksport samt mindre uoverensstemmelser og åbenlyse formelle fejl i oprindelsesbeviset, som ikke berører fakturaerklæringens gyldighed.

3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDTAGES PÅ UNIONENS VEGNE

I henhold til artikel 37 i bilag II til aftalen vedtager parterne i Underudvalget vedrørende Told, Handelslettelser og Oprindelsesregler "forklarende bemærkninger" vedrørende fortolkningen, anvendelsen og forvaltningen af bilag II for at forelægge dem for Associeringsrådet med henblik på godkendelse.

En fælles rådsafgørelse om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne

Ovennævnte supplerende forklarende bemærkninger er i overensstemmelse med andre forklarende bemærkninger, der er vedtaget i henhold til interimsaftalen mellem EU og Chile samt i den reviderede pan-Euro-Middelhavs-konvention.

Forslaget vedrører gennemførelsen af en præferencehandelsaftale, der er indgået som led i den fælles handelspolitik, som er et område, hvor Unionen har enekompetence.

4. RETSGRUNDLAG

4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag

4.1.1. Principper

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) vedtages der afgørelser om fastlæggelse af, *"hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen."*

Begrebet *"retsakter, der har retsvirkninger"* omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det omfatter også instrumenter, der ikke har bindende virkning i henhold til folkeretten, men som *"vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver"*¹.

4.1.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde

Associeringsrådet er et organ, der er nedsat ved en aftale, nemlig aftalen om oprettelse af en associering mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mellemamerika på den anden side.

Den retsakt, i dette tilfælde en afgørelse, som Associeringsrådet skal vedtage, er en retsakt, der har retsvirkninger. Den påtænkte retsakt får bindende virkning i henhold til folkeretten, jf. aftalens artikel 6.

Den påtænkte retsakt hverken supplerer eller ændrer aftalens institutionelle ramme.

Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

4.2. Materielt retsgrundlag

4.2.1. Principper

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsageligt af formålet med og indholdet af den påtænkte retsakt, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne. Hvis den påtænkte retsakt har to formål eller består af to elementer, og det ene af disse formål eller elementer må betragtes som det primære, mens det andet kun er sekundært, skal den afgørelse, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, kun have ét materielt retsgrundlag, nemlig det, som det primære eller fremherskende formål eller element tilsiger.

4.2.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde

Den påtænkte retsakts primære formål og indhold vedrører Unionens fælles handelspolitik.

Det materielle retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 207, stk. 4, første afsnit, i TEUF.

¹ Domstolens dom af 7. oktober 2014, Tyskland mod Rådet (C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, præmis 61-64).

4.3. Konklusion

Retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse bør være artikel 207, stk. 4, første afsnit, i TEUF sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

5. OFFENTLIGGØRELSE AF DE PÅTÆNKTE RETSAKTER

Da Associeringsrådets retsakt vil ændre afgørelse nr. 2/2020 af 14. december 2020 og gennemføre bilag II til aftalen, bør den offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* efter vedtagelsen.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på den Europæiske Unions vegne i Associeringsrådet EU-Mellemamerika vedrørende indførelse af ændringer til afgørelse nr. 2/2020 vedtaget af Associeringsrådet EU-Mellemamerika af 14. december 2020 om indførelse af forklarende bemærkninger til artikel 15, 16, 19, 20 og 30 i bilag II til aftalen med henblik på at indarbejde yderligere forklarende bemærkninger til artikel 19, 22 og 27 i bilag II til aftalen.

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen om oprettelse af en associering mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mellemamerika på den anden side ("aftalen") blev indgået af Unionen ved Rådets afgørelse (2012/734/EU) af 25. juni 2012² og er blevet anvendt midlertidigt siden den 1. august 2013 mellem Union, Nicaragua, Honduras og Panama, siden den 1. oktober 2013 mellem disse parter og El Salvador og Costa Rica og siden den 1. december 2013 mellem Unionen, Nicaragua, Honduras, Panama, El Salvador og Costa Rica på den ene side og Guatemala på den anden side.
- (2) I henhold til artikel 37 i bilag II til aftalen kan Associeringsrådet godkende forklarende bemærkninger vedrørende fortolkningen, anvendelsen og forvaltningen af bilag II.
- (3) Associeringsrådet skal træffe afgørelse om ændring af afgørelse nr. 2/2020 vedtaget af Associeringsrådet EU-Mellemamerika af 14. december 2020 om indførelse af forklarende bemærkninger til artikel 15, 16, 19, 20 og 30 i bilag II til aftalen³ med henblik på at indarbejde yderligere forklarende bemærkninger til artikel 19, 22 og 27 i bilag II til aftalen.
- (4) Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Associeringsrådet, bør fastlægges, da denne afgørelse vil have retsvirkning i Unionen —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Associeringsrådet EU-Mellemamerika, baseres på udkastet til afgørelse, som er vedlagt som bilag til denne afgørelse.

² EUT L 346 af 15.12.2012, s. 1.

³ EUT L 25 af 26.1.2021, s. 96.

2. Unionens repræsentanter i Associeringsrådet EU-Mellemamerika kan godkende mindre ændringer i udkastet til afgørelse, uden at Rådet skal træffe yderligere afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne
Formand*